

红宝书

产正 | 红宝书 著名品牌受法律保护任何团
品明 体及个人不得盗用违者必究

考研英语10年真题

★ 词汇 分类注释
★ 难句 图文剖析
★ 答案 详细解析
★ 考点 分析点评

简洁明了
考点突出

系统精析

- 网上附赠 ☆ 真题美音朗读 (MP3)
- 随书附赠 ☆ 真题词汇注释册
- ☆ 15年真题试题

考研英语命题资深研究专家 张磊 编著



1997 年考研英语真题答案快速扫描

1. B 2. D 3. A 4. D 5. C 6. B 7. A 8. C 9. D 10. B

(11~20 略:新大纲不再考查的部分)

21. A 22. B 23. D 24. A 25. C 26. A 27. A 28. A 29. C 30. D
31. A 32. C 33. A 34. C 35. D 36. B 37. D 38. B 39. C 40. D
41. A 42. C 43. D 44. A 45. B 46. D 47. C 48. B 49. A 50. D
51. D 52. B 53. A 54. C 55. D 56. A 57. C 58. B 59. D 60. A
61. A 62. B 63. C 64. D 65. B 66. A 67. C 68. B 69. A 70. D

1997 年考研英语真题答案系统精析

Part I Structure and Vocabulary

Section A

1. The Social Security Retirement Program is made up of two trust funds,_____could go penniless by next year.

- A. the larger one B. the larger of which
C. the largest one D. the largest of which

【句意】《社会退休保障计划》由两笔信托基金组成,其中较大的一笔到明年可能会被用光。

【答案及考生答对率】 B, 答对率为 70%

【考核知识点】 从句与比较结构

【解析】空格后面的句子用逗号与前面的句子隔开,并且前、后都是完整的句子,说明后面的句子是非限定性定语从句,所以选项 A、C 不对;前面的句子已明确说明是“两笔信托基金”,不可能用最高级,所以 D 也不对。

2. Nowhere in nature is aluminum found free, owing to its always_____with other elements, most commonly with oxygen.

- A. combined B. having combined C. combine D. being combined

【句意】自然界中的任何地方都找不到游离态的铝,因为它总是与其他元素——最常见的

是与氧元素结合在一起。

【答案及考生答对率】 D, 答对率为 53%

【考核知识点】 非谓语动词测试

【解析】“owing to”是介词短语, 所填之词作 its 的宾语, 因此不可能是谓语动词, 所以选项 A、C 不对; “aluminum”与其它元素的混合应该是被动, 所以选项 B 也不对。

3. Andrew, my father's younger brother, will not be at the picnic, _____ to the family's disappointment.

A. much B. more C. too much D. much more

【句意】 令大家大为失望的是, 我父亲的弟弟安德鲁将不参加野餐。

【答案及考生答对率】 A, 答对率为 34%

【考核知识点】 副词用法

【解析】根据句意可知, 本句话并不是作比较, 所以选项 B、D 不对; “too much”不能与介词“to”连用, 所以选项 C 也不对。

4. I would have gone to visit him in the hospital had it been at all possible, but I _____ fully occupied the whole of last week.

A. were B. had been C. have been D. was

【句意】 如果有一点可能的话, 我就到医院去看望他了, 但是, 整上个星期我一直忙得脱不开身。

【答案及考生答对率】 D, 答对率为 28%

【考核知识点】 时态测试

【解析】根据“had it been at all possible”可知, 前面的句子是对过去事实的虚拟, 但是后面的句子讲的却是过去的事实, 所以选项 B 不对; 根据后面的时间状语“the whole of last week”可知, 本句话应该是一般过去时态, 所以选项 C 也不对; 句子的主语是“I”不能用“were”, 所以 A 也不对。

5. Help will come from the U.N., but the aid will be _____ near what's needed.

A. everywhere B. somewhere C. nowhere D. anywhere

【句意】 联合国将提供援助, 但这一援助距所需要的还相差很远。

【答案及考生答对率】 C, 答对率为 46%

【考核知识点】 副词搭配

【解析】根据句子中的“but”可知, 后面句子所表达的意思应该与前面句子的意思相反, 应该是某种程度的否定, 而“everywhere”、“somewhere”以及“anywhere”都表示的是肯定意思, 所以 A、B、D 都不对; “nowhere near”是固定搭配, 意为“距……还很远”。所以应该选 C。

6. The chief reason for the population growth isn't so much a rise in birth rates _____ a fall in death rates as a result of improvements in medical care.

A. and B. as C. but D. or

【句意】 人口增长的主要原因与其说是出生率的上升, 还不如说是由于医疗保健的改善而

使死亡率下降了。

【答案及考生答对率】 B, 答对率为 50%

【考核知识点】 固定搭配

【解析】“not so much...as...”是固定搭配, 意为“与其说……, 不如说……”。其他选词都不能与前面的“so”构成搭配, 所以 A、C、D 都不对, 只能选 B。

【举例】She is not so much a singer as a actress.

I don't so much dislike the man as hate him.

7. He claims to be an expert in astronomy, but in actual fact he is quite ignorant on the subject. __he knows about it is out of date and inaccurate.

A. What little B. So much C. How much D. So little

【句意】他声称是天文学专家, 而实际上他对该学科一无所知, 他所知道的一点点也是陈旧的、不准确的。

【答案及考生答对率】 A, 答对率为 50%

【考核知识点】 测试引导词

【解析】从句子的结构可知, 所填的词应该与“he knows about it”一起构成主语从句; “so”不能引导主语从句, 所以选项 B、D 不对; “How much”虽然可以作“know”的宾语, 但是不能引导主语从句, 如选它与前面句子的意思也不符, 所以 C 也不对。只有“what”既可以引导主语从句, 也可以在从句中作宾语。故选 A。

【举例】What friends she has are out of the country.

We gave him what little help we could.

8. Although we feel dissatisfied with the election results, we have to become reconciled _____ the decision made by our fellow countrymen.

A. for B. on C. to D. in

【句意】虽然我们对选举结果感到不满, 但是, 我们不得不顺从我们的同胞所作出的决定。

【答案及考生答对率】 C, 答对率为 52%

【考核知识点】 固定搭配

【解析】本题测试的是固定搭配。“reconcile”一般与 to 搭配, 意为“接受……, 服从……”; reconcile 不与“for”、“on”和“in”搭配, 所以选项 A、B、D 都不对。

【举例】The enemies will never reconcile themselves to their defeat.

She reconciles herself to a life of hardship and poverty.

9. Just as the value of a telephone network increases with each new phone _____ to the system, so does the value of a computer system increase with each program that turns out.

A. adding B. to have added C. to add D. added

【句意】正如电话网络的价值随着每部新电话进入系统而提高一样, 计算机系统的价值也随着每一个软件程序的开发而提高。

【答案及考生答对率】 D, 答对率为 57%

【考核知识点】 非谓语动词

【解析】本句所填之词应该与“to the system”一起作定语，修饰“phone”；并且“phone”应该是被加进电话网络系统的，所填之词应该是被动语态，所以选项 A、B、C 都不对。只能选 D。

10. The vocabulary and grammatical differences between British and American English are so trivial and few as hardly_____.

A. noticed B. to be noticed C. being noticed D. to notice

【句意】英国英语和美国英语之间在词汇和语法方面的区别微乎其微，而且寥寥无几，以致人们几乎注意不到。

【答案及考生答对率】 B，答对率为 66%

【考核知识点】 测试“so...as to...”结构

【解析】“so...as to...”是固定搭配，意为“如此(这样)……以至于”，所以选项 A，C 不对。本句话的主语是“The vocabulary and grammatical differences”，是物体，察觉它应该用被动语态，所以 D 不对，故只能选 B。

【举例】Would you be so kind as to wake me up at 6?

I got up early so as to have time to make up.

Section B (11~20 略: 新大纲不再考查的部分)

Section C

21. When workers are organized in trade unions, employers find it hard to lay them_____.

A. off B. aside C. out D. down

【句意】当工人以工会的形式组织起来时，雇主发现要解雇工人就很难了。

【答案及考生答对率】 A，答对率为 43%

【考核知识点】 短语搭配

【解析】本题涉及动词 lay 与四个副词构成的短语。[A] off [搭配] laid-off 解雇。[例] laid-off workers 下岗职工中国式的英语作文常用到这个词，大家牢记。In one firm alone over 300 people were laid off during the last month.上个月，仅一家公司就解雇了三百多人。

[B] aside 搭配 lay aside 储存、把……留待后用、把……放置一边

[C] out 搭配 lay out 摊开、陈列、安排、布局、设计

[D] down 搭配 lay down 放下、安装、铺设、建造、制定(规则、原则)根据句意，应该选 A。

22. The wealth of a country should be measured_____the health and happiness of its people as well as the material goods it can produce.

A. in line with B. in terms of C. in regard with D. by means of

【句意】一个国家的富有程度，应当根据其生产的物质财富以及其国民的健康和幸福来衡量。

【答案及考生答对率】 B, 答对率为 55%

【考核知识点】 介词短语

【解析】[A] in line with 跟……一致(作表语), 符合, 按照(作状语)。[例] That isn't in line with the latest research. 这跟最新的研究成果根本就不一致。In line with the custom of the school, the students had a holiday between Christmas and New Year's Day, 按照学校的惯例, 学生在圣诞节与元旦之间放假。

[B] in terms of “就……而论, 谈到……, 关于……, 从……来说”。[例] The work is not very profitable in terms of cash, but I am getting valuable experience from it. 就钱而论, 这项工作并不怎么有利可图, 但是我可以从中得到宝贵的经验。In terms of material we're rich, but not in terms of happiness. 从物质角度看, 我们很富有, 但就精神生活而言, 我们并不富有。

[C] in regard with 英语中, 没有这个搭配

[D] by means of “借助于、靠、用、通过(途径、方法)”, 根据句意可知, 应该选 B。

23. He has failed me so many times that I no longer place any _____ on what he promises.

A. faith B. belief C. credit D. reliance

【句意】他多次令我失望, 我再也不会相信他作出的任何承诺。

【答案及考生答对率】 D。本题四个选项都有“相信, 信任”的意思, 所以关键是要看惯用搭配, 答对率为 42%

【考核知识点】 固定搭配

【解析】[A] faith [搭配] faith in。[例] I haven't much faith in this medicine. 我对此药没有多大信心。Have you any faith in what he says? 你相信他的话吗?

[B] belief [搭配] belief in。[例] He has lost his belief in God. 他已经不再相信上帝。This has shaken my belief in doctors. 这动摇了我对医生的信任。

[C] credit [搭配] credit to, for 等。[例] We gave credit to his story. 我们相信他的话。The latest news lends credit to the earlier reports. 最新的消息可以证实早先的报道是可靠的。I place full credit in the government abilities. 我完全信任政府的能力。

[D] reliance [搭配] reliance on。[例] I place complete reliance on his judgment. 我完全依赖他的判断。Don't place too much reliance on his advice. 别太相信他的意见。

24. My students found the book _____: it provided them with an abundance of information on the subject.

A. enlightening B. confusing C. distracting D. amusing

【句意】我的学生发现这本书很有启发性, 因为它向学生提供了这门学科的大量信息。

【答案及考生答对率】 A, 答对率为 66%

【考核知识点】 形容词辨析

【解析】[A] enlightening 使人受启发的, 使人受启蒙的

- [B] confusing 令人迷惑的(有贬义, 在此不妥), 使人混乱的
[C] distracting 分散注意力的, 使人分心的(有贬义, 在此不妥)
[D] amusing 有趣的、逗人的(与“提供大量信息”不合乎逻辑), 由句意可知, 应该选 A。

25. Nobody yet knows how long and how seriously the shakiness in the financial system will _____ down the economy.

- A. put B. settle C. drag D. knock

【句意】 无人知晓金融系统的动荡会在多长时间内, 多大程度上把经济拖垮。

【答案及考生答对率】 C。四个选项都与 down 构成短语动词, 答对率为 27%

【考核知识点】 动词短语测试

【解析】[A] put [搭配] put down 放下、定下、降落、镇压、停止

[B] settle [搭配] settle down 安家/安顿下来、安静下来

[C] drag [搭配] drag down 往下拉、(慢慢)拖垮、拖后腿、使恶化。[例] I'm afraid the children will all be dragged down to his level. 我看他的孩子也要跟他学坏了。

[D] knock [搭配] knock down 击倒、推倒、撞倒。[例] She was knocked down by a bus. 她被公共汽车撞倒了。

26. In this factory the machines are not regulated _____ but are jointly controlled by a central computer system.

- A. independently B. individually C. irrespectively D. irregularly

【句意】 这家工厂的机器不是单独操作而是由中央计算机系统统一控制的。

【答案及考生答对率】 A, 答对率为 44%

【考核知识点】 副词测试

【解析】[A] independently 独立地、自主地

[B] individually 单独地、逐个地、个别地

[C] irrespectively 不顾一切地、不留心地

[D] irregularly 不规则地、不定期地、不整齐地, 根据句意可知, 所填之词应该与“jointly(共同地)”的意思相反, 所以应该选 A。

27. Every chemical change either results from energy being used to produce the change, or causes energy to be _____ in some form.

- A. given off B. put out C. set off D. used up

【句意】 每一个化学反应要么源于引起反应能量, 要么使能量以某种形式得以释放。

【答案及考生答对率】 A, 答对率为 59%

【考核知识点】 动词短语

【解析】[A] given off “释放、散发、放出”, 主要指放出光、热、气味和声音等。[例]

The cooker is giving off a funny smell. 锅里冒出一股怪味。This fire doesn't seem to be giving off much heat. 这炉火好像不大热。

[B] put out 伸出、扑灭、生产。[例] to put the fire out 扑灭火。The company puts out 500 new cars every month. 该公司每月生产 500 辆新汽车。

[C] set off 出发、开始、引爆、燃放。[例] The medicine team set off during the daybreak. 医疗队拂晓出发。The bomb could be set off by the slightest touch. 炸弹一触即发。

[D] used up 用完、用光、耗尽。由句意可知, 应该选 A。

28. If businessmen are taxed too much, they will no longer be motivated to work hard, with the result that incomes from taxation might actually_____.

A. shrink B. delay C. disperse D. sink

【句意】 如果对经商者征税过重, 他们就不会再有努力经营的积极性, 结果是实际税收下降。

【答案及考生答对率】 A, 答对率为 43%

【考核知识点】 动词词义辨析

【解析】[A] shrink“(布料)收缩、缩小、减少、下降”, 指在数量或价值方面变低。

[B] delay“延期、延缓、耽搁”, 指使……比期望的迟或慢一些。

[C] disperse“驱散、解散、使散开”, 指使在不同方向上驱散或分散。

[D] sink“下沉、沉没”, 指下降到底部, 根据句意可知, 应该选用“shrink”应该选 A。

29. American companies are evolving from mass-production manufacturing to_____enterprises.

A. moveable B. changing C. flexible D. varying

【句意】 美国的公司正在从大规模生产型向灵活经营型转化。

【答案及考生答对率】 C, 答对率为 64%

【考核知识点】 形容词辨析

【解析】[A] moveable“活动的、可移动的”, 指能够移动的。

[B] changing“变化的、改变的”, 指使形式或外表完全不同的。

[C] flexible“易适应的、灵活的、有弹性的”, 指可以变通的, 易适应的; [例] Our plans are very flexible. 我们的计划非常灵活

[D] varying 不同程度的、多样化的、有变化的

30. If you know what the trouble is, why don't you help them to_____ the situation?

A. simplify B. modify C. verify D. rectify

【句意】 既然你知道问题出在那儿, 那为什么不帮助他们摆脱困境呢?

【答案及考生答对率】 D, 答对率为 28%

【考核知识点】 动词词义辨析

【解析】[A] simplify“简化、使简易”, 指使变得简单或更简单。

[B] modify“修饰、改变(计划、观点、形式等, 没有“纠正错误”的意思)”, 指在形式或特征上改变。

[C] verify“证实、确认、证明、查证”, 指通过指供证据或证词来证明……的真

相。

[D] rectify“纠正(错误)、校正、使变好、整顿”,指通过计算或调整来矫正。

31. I can't _____ what has happened to the vegetables, for they were freshly picked this morning.

A. figure out B. draw out C. look out D. work out

【句意】我实在不明白这些蔬菜有什么问题,它们可是今天早上新摘的呀。

【答案及考生答对率】A, 答对率为 55%

【考核知识点】动词词义辨析

【解析】[A] figure out 弄清楚,弄明白了解,领会到,指理解,想出……的原因。[例]

He can't figure out what I was hinting at. 他不懂我的暗示。They can't figure out why he's been behaving so oddly. 他们不清楚他的行为为什么这么古怪

[B] draw out 取出、拉长、伸长

[C] look out 留神、注意

[D] work out 算出、想出(具体办法)、拟定,设计出……。[例] The plan has already been worked out, and could be put into practice at a moment's notice. 计划业已拟定完毕,等通告一下达即可付诸实施。根据句意应该选 A。

32. I tried very hard to persuade him to join our group but I met with a flat _____.

A. disapproval B. rejection C. refusal D. decline

【句意】我竭力劝说他加入我们小组,但遭到断然拒绝。

【答案及考生答对率】C, 答对率为 40%

【考核知识点】近义词辨析

【解析】[A] disapproval 不同意、不赞成(emphatic disapproval 断然不同意 [正], flat disapproval [误]), 指非难, 谴责。

[B] rejection 断然拒绝 (point-blank rejection 直截了当的拒绝)

[C] refusal 拒绝, 指不接受, 不答应, 一般与 get / meet with 等搭配。[例] flat/square refusal 断然拒绝。to get / meet with a refusal 遭到拒绝

[D] decline 逐渐衰落、衰败、减少 (作动词时, 才有“谢绝、回绝”的意思) 根据句子中的“met with”可知, 应该选 C。

33. From this material we can _____ hundreds of what you may call direct products.

A. derive B. discern C. diminish D. displace

【句意】从这种材料中, 我们可以获取数百种你称之为“直接产品”的东西。

【答案及考生答对率】A, 答对率为 48%

【考核知识点】固定搭配

【解析】[A] derive 得到、取得指从某一源泉得到或取得…… [搭配] derive from。[例]

He derives great pleasure from traveling abroad. 他从国外旅行中得到很大的乐趣

[B] discern 认出、辨别、辨明、识别, 指觉察到或区别出不同或差异;

[C] diminish 减少、缩小, 指使减少或使变少;

[D] displace 代替、移置、取代、替换, 指取代……的位置, 根据句子中的“from”可知, 应该选用“derive”。

34. She had clearly no _____ of doing any work, although she was very well paid.

- A. tendency B. ambition C. intention D. willingness

【句意】虽然报酬丰厚, 但她显然无意去做任何事情。

【答案及考生答对率】C, 答对率为 28%

【考核知识点】搭配测试

【解析】[A] tendency 倾向, 趋势, 指向某一方向移动或在确定的趋向中行动, 一般与“to”搭配 [搭配] tendency towards/to [例] Business is showing a tendency to improve. 经济看好。

[B] ambition 志向, 抱负, 野心, 指想实现的目的或目标, 一般与“of”或“for”搭配 [搭配] ambition for sth. /to do sth. [例] He has an ambition for power/to come to power. 他心怀权力的野心。

[C] intention 意图, 意愿, 目的, 指想要追随的行动方向, 一般与“of”或“to”搭配 [搭配] intention of doing sth./to do sth. [例] She went to Paris with the intention of learning French. 她想学法语而去巴黎。The President disclosed his intention to resign. 总经理透露他想辞职的意向。

[D] willingness 甘愿、乐意、自愿, 一般与“to”搭配。[搭配] willingness to do sth.

35. What seems confusing or fragmented at first might well become _____ a third time.

- A. clean and measurable B. notable and systematic
C. pure and wholesome D. clear and organic

【句意】乍看似似乎模糊不清或支离破碎的东西很可能在看第三遍时变得既清晰又有条理。

【答案及考生答对率】D, 答对率为 66%

【考核知识点】形容词辨析

【解析】[A] clean and measurable 清洁并可以测量的; 干净的, 又有分寸的

[B] notable and systematic 值得注意的而且系统的

[C] pure and wholesome 纯净而且有益健康的

[D] clear and organic 清楚的而又有有机联系的; 清晰而有组织的, 根据题意可知, 所填之词, 应该与 confusing or fragmented (模糊不清或支离破碎的) 意思相反, 所以选 D。

36. The public opinion was that the time was not _____ for the election of such a radical candidate as Mr. Jones.

- A. reasonable B. ripe C. ready D. practical

【句意】公众舆论认为选举像琼斯先生那样激进的候选人的时机尚不成熟。

【答案及考生答对率】B, 答对率为 31%

【考核知识点】固定搭配

【解析】[A] reasonable(人或行为)明智的, 理智的(不与 time 连用), 指受理智或正确思维指导的。

[B] ripe 时机成熟的, 已经适合的指发展充分的适合的。[例] The time is not yet ripe for it. 时机尚未成熟。That young man is ripe for promotion. 那个年轻人提升的时机成熟了。

[C] ready 准备就绪的(不与 time 连用), 指准备好或有利于仪式, 行动或进展的。

[D] practical 实现的、现实的、可行的(不与 time 连用), 指有实用价值的。

37. Hudson said he could not kill a living thing except for the _____ of hunger.

A. sensation B. cause C. purpose D. motive

【句意】哈德逊说, 除非他饿极了, 否则不会杀生。

【答案及考生答对率】D, 答对率为 21%

【考核知识点】固定搭配

【解析】[A] sensation 感觉、知觉、激动、轰动(不与 hunger 搭配), 指感觉或察觉的官能, 身体的感受能力。

[B] cause 起因、原因(不与 hunger 搭配), 动机, 理由, 指根据行为或反应的基础。

[C] purpose(想做事的)目的(不与 hunger 搭配), 意图, 指预期的或希望产生的效果或结果。

[D] motive(促使某人做某事的)动机, 目的, 指一种能作为诱导物而激发行为的情绪愿望, 或者类似的心理推动力。根据句意可知, 应该选用“motive”。所以选 D。

38. For the new country to survive, _____ for its people to enjoy prosperity, new economic policies will be required.

A. to name a few B. let alone C. not to speak D. let's say

【句意】如今, 一个新兴国家要生存就必须要有新的经济政策, 更不用说要让人民享受繁荣了。

【答案及考生答对率】B, 答对率为 58%

【考核知识点】固定搭配

【解析】[A] to name a few 提及、列举(用来列举实例)。[例] Name a few things you'd like for spring Festival. 列几个春节你要的东西

[B] let alone 更不用说、还不算。[例] He cannot find money for necessities, let alone such luxuries as wine and tobacco. 他连生活必需品都无钱购买, 更不用说烟酒等奢侈品了。

We had no hospital, let alone an isolation ward. 我们连医院都没有, 更不用说隔离病房了。

[C] not to speak 搭配不当, 应该为 not to speak of 意思是“更不用说”。[例] He doesn't know English, not to speak of Latin. 他对英语一无所知, 更不用说拉丁

丁语了

[D] let's say 假定说、譬如说。[例] Let's say your plan fails, then what do you do?

假定你的计划失败了, 你怎么办? 根据题意可知, 此题要用连词或有连词功能的短语来连接, 故只能选 B。

39. Foreign disinvestment and the _____ of South Africa from world capital markets after 1985 further weakened its economy.

A. displacement B. elimination C. exclusion D. exception

【句意】 外资的撤出和 1985 年后世界资本市场对南非的排斥进一步削弱了南非的经济。

【答案及考生答对率】 C, 答对率为 45%

【考核知识点】 词义辨析

【解析】 [A] displacement 替代、移置、位移, 转移, 指移开, 取代

[B] elimination 消除、消灭、剔除, 指不予考虑或忽略

[C] exclusion 排斥、不让……进入, 指阻止……被包括, 考虑或接受。[例] The court ruled that the exclusion of women from the school was illegal. 法庭裁定将妇女排斥在学校之外是非法的

[D] exception 例外, 除外, 指被排除在外, 由题意可知, 应该选 C。

40. When a number of people _____ together in a conversational knot, each individual expresses his position in the group by where he stands.

A. pad B. pack C. squeeze D. cluster

【句意】 许多人聚在一起谈话时, 每个人都从个人的立场出发来表达自己的观点。

【答案及考生答对率】 D, 答对率为 49%

【考核知识点】 固定搭配

【解析】 [A] pad(用软物)垫好、填塞、装填

[B] pack 打包、挤进、装满、塞满

[C] squeeze 挤压、挤塞、压榨, 指用力挤出余地。[例] Is the bus full or can I squeeze in? 车满了吗, 我能挤进来吗?

[D] cluster 群集、拥挤, 指密集致使长成或形成……, 通常与 together 搭配, 由题意可知, 应该选 D。[例] The girls clustered together round the fire and sang songs. 女孩子们聚在火堆周围唱歌。由题意可知, 应该选 D。

Part II Close Test

文章大意

人力资源公司做为现代就业潮流变更的产物产生了。它是世界上最大的临时就业机构。由于现代美国越来越成为一个兼职者和临时工的国度, 这种“一次性”的就业队伍也就越来越

越庞大了。它既使雇佣者在保持国际竞争力的同时,又可以不受市场周期的冲击,避免了就业法规,医疗保险和养老金等带来的负担;但对雇员来说,作为一名忠实雇员所享有的安全感和福利以及成就感也就一去不复返了。

全文精译、答案出处及英汉对照

Manpower Inc, with 560, 000 workers, is the world's largest temporary employment agency. Every morning, its people 41 into the offices and factories of America, seeking a day's work for a day's pay. One day at a time, 42 industrial giants like General Motors and IBM struggle to survive 43 reducing the number of employees, Manpower, based in Milwaukee, Wisconsin, is booming.

44 its economy continues to recover, the US is increasingly becoming a nation of part-timers and temporary workers. This "45 "work force is the most important 46 in American business today, and it is 47 changing the relationship between people and their jobs. The phenomenon provides a way for companies to remain globally competitive 48 avoiding market cycles and the growing burdens 49 by employment rules, healthcare costs and pension plans. For workers it can mean an end to the security, benefits and sense of 50 that came from being a loyal employee.

劳务公司拥有雇员 56 万人之众,是全球最大的临时就业机构。每天早晨,公司的员工 (41)纷纷涌向 美国的机关和工厂,为拿到日工资而寻找一天的工作。一次就一天了, (42)由于 一些工业巨头,如通用汽车公司和国际商用机器公司都 (43)靠 裁员谋求生存,因此,总部设在威斯康星州密尔沃基市的劳务公司才得以兴旺起来。

(44)即使 美国的经济继续复苏,全国的兼职人数和临时工的人数也还在持续增加。这种 (45)“一次性” 的就业大军是当今美国经济的最重要的 (46)趋势,而且它从 (47)根本上 改变了个人与职业的关系。这种现象为这些公司提供了一条道路,使其既不失国际竞争力, (48)同时 又避免了市场周期的冲击,以及就业法规,医疗保健和养老金法案等带来的日益 (49)加重的 负担。对雇员而言,这将意味着不再享有保障、福利,不再具有作为一个忠实雇员的 (50)使命感。

答案详解

41. 【答案及考生答对率】 A, 答对率为 63%

【考核知识点】 动词词义辨析

【解析】[A] swarm 蜂拥而至 [搭配] swarm into “蜂拥而入,一拥而进”能形象地描写出人们纷纷涌入这个突出现象

[B] stride 大步前进、跨越

[C] separate 分离、分开 [搭配] separate from

[D] slip 滑动、溜走、偷偷摸摸地移动、潜入、匆忙地穿(脱)衣,“slip into”意为

溜出, 悄悄进去。根据句意可知, 应选“swarm into”, 即 A。

此段首句指出: 拥有 56 万雇员的人力资源公司(Manpower Inc) 是全球最大的临时就业机构。紧接着, 第二句又提到了这些临时工人到各个公司和工厂上班的情况。我们可以想像一下: 56 万工人每天早晨上班的情形该是多么庞大的。而且, 所填入的词必须与 into somewhere 相搭配。swarm 与 into 相搭配, 形象地描述了众多临时工人上班的情景。stride 强调步幅大。如: His father strode out of the house. 他的父亲大踏步地走出了房子。separate, separate sth. into sth. (into 后不能接地点), 如: The students were separated into two groups. 学生们被分成了两组。slip 也可与 into 连用, 即 slip into sth. 意为“轻松地穿上”, 如: slip into the skirt 轻松地穿上裙子。

42. 【答案及考生答对率】 C, 答对率为 53%

【考核知识点】 连词的用法

【解析】[A] For 因为, 多用于引导表示主观判断原因的从句, 而且放在句末

[B] Because 因为, 由于, 引导述说直接原因的从句, 直接说明因果关系, 语气强烈, 一般不放在句首。[例] The light went out, because the electric current was turned off. 灯灭了, 因为停电了。

[C] As 与……一样, 因为, 引导原因状语从句时, 侧重于主句, 原因、理由只是附带说明, 有“鉴于……; 出于对……的考虑”的意味。[例] As the boss object, I' ll reconsider the plan. 既然老板反对, 我将重新考虑这个计划

[D] Since 自……以来, 因为, 引导时间和原因状语从句, 其原因比“because”和“as”都轻, 比“as”正规, 常常表示已经存在的一个事实。

在本题中对两种企业进行了鲜明的对比: 通用汽车公司和 IBM 等工业巨头靠减员而勉强支撑(struggle to survive), 而人力资源公司却在蓬勃发展。显然, 所要选择的连词必须具有转折意义。四个选项都表示原因, 但 as 除了表示原因之外, 还有“随着, 当……的时候”之意, 表轻微的对比。所以只能选 C。

as, for, since, because 表原因用法总结:

as 所表示的理由最弱, 这种理由只是附带的说明, 句子的重点在主句。for 一般放在句尾, 不放在句首, 只是对主句的补充说明或进一步的解释。如:

She felt no fear, for she was very brave. 她很勇敢, 毫不畏惧。since 表示一种既成事实, 引导的从句常放在句首, 一般译作“既然”, 如: Since she is not interested, I won' t tell her about it. 既然她不感兴趣, 那我就不告诉她了。

because 表示原因语气最强, 常用于回答以 why 引导的疑问句。如: I buy it because I like it. 我买它是因为我喜欢。

43. 【答案及考生答对率】 D, 答对率为 63%

【考核知识点】 介词用法

【解析】[A] from 来自, 由于

[B] in 在……之内; 在……期间

[C] on 在……之上, 关于

[D] by(表示方式, 手段)通过……, 依据……。[例] He made living by writing.
他靠写作谋生

本句提到, 通用汽车公司和 IBM 等工业巨头为了生存而采取了减员的方式, 显然, 空格处需要一个表示方式、手段的介词。四个选项中, 只有 by 表示方式、手段。By+doing 结构表示通过某种行为(以达到某种目的)。因此, 答案为 D。survive 与 from 或 on 连用, 表示“继续生存或存在”, 如: Many strange customs have survived from earlier times.有许多奇怪的风俗源远流长。

44. 【答案及考生答对率】 A, 答对率为 57%

【考核知识点】 引导词测试

【解析】[A] Even though(引导让步状语从句)即使, 纵使, 尽管, 虽然。[例] Even though I hated drinking, I tried a glass of wine at the gathering.虽然我讨厌喝酒, 但在这次聚会中我喝了一杯。

[B] Now that(引导原因状语从句)既然, 由于。[例] Now (that)you have your own bike, I will take mine back.既然你有你自己的自行车了, 我就要收回我的了。

[C] If only(引导条件状语从句, 尤其是虚拟条件句, 表示意愿)真希望但愿, 要是……就好了! [例] If only I were rich! 要是我有钱就好了!

[D] Provided that(引导条件状语从句)如果, 倘若, 假使, 只要。[例] I will agree to go provided (that) my expenses are paid.假如为我负担费用, 我就同意去。

it 指代的是 the US。本句说了两个意思: 美国的经济开始复苏; 美国的兼职者和临时工却正在不断增加。本来美国经济的恢复应该使许多人获得长期的就业机会, 但这恰恰与事实相反。显然, 两句之间存在着语意上的转折关系, 因此空格处需要一个表转折关系的词语。因此, 只能选 A。

45. 【答案及考生答对率】 B, 答对率为 9%

【考核知识点】 形容词词义辨析

【解析】[A] durable 持久的、耐用的, 指能够抵抗磨损, 撕扯或腐蚀的。[例] durable goods/peace/clothing 耐用品/持久和平/耐穿的衣服。

[B] disposable 可以任意处理的、可以自由处置的、一次性的。[例] disposable paper cups 一次性的纸杯。

[C] available 可以得到的、可以用的。[例] Is the book available in this bookstore? 这家书店有这本书吗? I am available this weekend.这个周末我有空。

[D] transferable 可以转让的、可以调动的、可以传递的。[例] transferable property/check 可转让的财产/支票。

this work force(劳动力)指的是上句的 part-timers and temporary workers, 由上段可知, 这些人干一天算一天, 是临时的, 经常变动的。又从下文可知, 雇主可以不必负担他们的医疗健康费用和养老金。也就是说, 雇主可

以对这些人随意进行处置。

四个选项中从上下文的词义的角度来看, durable 它与文意相反; transferable 不适合描写无固定工作的就业群体, 另外, available 虽然在意义上可以与上下文相搭配, 但由于所填入的选项被加注了引号, 而这里的引号具有特殊的意义, 也不能成为被选项。因此, 符合题意的只有 disposable。

46. 【答案及考生答对率】 D, 答对率为 49%

【考核知识点】 名词词义辨析

【解析】[A] approach 方法、办法、途径、靠近, 步骤, 指用于处理或完成……的方法。

[例] He knows all the traditional approaches to cure the eyes meat. 他懂得治疗眼睛的各种传统方法。“Approaches to Science”走近科学(CCTV-1 的黄金节目)

[B] flow 流动, 流程, 指如同有了液体特征似的连续不断地移动或流消。

[C] fashion 时尚、风气、风尚、式样(一般指受到人们极大注意或崇尚的东西。), 指具有社会精华特点的方式。

[D] trend 动向、倾向, 趋势, 趋向, 指社会发展的方向或社会发展的潮流。

上文提到人力资源公司拥有 56 万雇员, 美国正日益成为兼职者和临时工的国家, 由此可以推测出, 这种“一次性”的劳动已成为美国最重要的潮流或趋势。因此, 从意义角度考虑, 只有 D 是正确答案。

47. 【答案及考生答对率】 C, 答对率为 47%

【考核知识点】 副词词意辨析

【解析】[A] instantly 立即、即刻、短暂地、迅速地, 指急迫地

[B] reversely 倒转地、朝相反方向地、相反地

[C] fundamentally 根本上、基本上, 指基础或基本地或与此有关的。[例] He is fundamentally unsuited to do that work. 他根本不适合做那项工作。

[D] sufficiently 足够地, 充分地, 指满足需要地。

既然这种“一次性”的劳动大军成为现代美国经济最重要的趋势, 那么它对人们及其工作之间的关系的影响又会是怎样的呢? 从文章的下文可知, 由于“一次性”劳动力的出现, 对于公司来说, 由于不用承担劳动法规、医疗和养老方面的负担而变得更有竞争力, 而对于雇员来说, 作为忠诚的雇员得到的种种好处也就一去不复返了, 因此, 这显然是一种劳动关系的深刻变化。所以应该选用“fundamentally”。而答案 C。

48. 【答案及考生答对率】 B, 答对率为 51%

【考核知识点】 连词的用法

【解析】[A] but 意为“但是, 然而”, 后面接完整的句子。

[B] while 在……的同时, 但是, 如果从句的主语与主句的主语相一致, 而且谓语中有动词, 则可以省略从句的主语及动词。[例] I came across a rare stamp while (I was) tidying the case. 整理箱子时, 我偶然发现了一枚珍贵邮票。

[C] and 又, 而且, 一般连接两个并列句或并列结构。

[D] whereas 意为然而, 但是, 后面接完整的句子

这句话是说这种现象使公司在两方面收益: 既保持全球的竞争性, 又可以避免市场的周期性和逐步加重的负担。从结构上来看, 空格前后是两种不同的形式: to remain globally competitive 与 avoiding market cycles。由于 but 和 and 前后一般连接相同形式的词、短语或句子, 因此可首先排除这两个选项。Whereas 表转折, 可引导从句, 但后面不可跟分词短语, 无论意义上还是结构上都不符合条件。while 意为“在……的同时”, 为正确选项。

49. 【答案及考生答对率】 A, 答对率为 49%

【考核知识点】 非谓语动词

【解析】[A] imposed 强加, 施加影响, 指利用权威进行推广。[例] She imposed her ideas on the group. 她竭力把自己的想法强加于全组的人。

[B] restricted 局限, 限制, 约束, 指保持或限制在……范围内。[例] Speed is restricted to 30 mph in towns. 市内车速每小时不得超过 30 英里。

[C] illustrated 图解, 说明, 指通过举例子或打比喻等方法把问题弄清楚。

[D] confined 限制, 禁闭。[例] The children are confined to the house. 孩子们被关在房子里。

本题中, 所填的过去分词做后置定语修饰 burdens。负担肯定是被强加给公司的。若选 restrict, 则原句意为“受到雇佣规则限制的逐渐增加的压力”, 显然不通。illustrate, 如: an illustrated book 有插图的书籍。confine, 如: The sick child was confined to bed. 这个生病的小孩不能离床。从词义上来看, 只有 A 符合题意。

50. 【答案及考生答对率】 D, 答对率为 15%

【考核知识点】 名词词义辨析

【解析】[A] excitement 兴奋、激动

[B] conviction 定罪、坚信、信念

[C] enthusiasm 热情、热衷、狂热、热忱、感激

[D] importance 重要性, 骄傲从文章上下文可知, 作为一名忠实的或长期的雇员, 可以享有公司给予的安全保障、福利待遇以及对所属公司产生的重要感, 以及公司对自己的重要性。因此从词义上来看, 只有 importance 符合题意, 故只能选 D。

Part III Reading Comprehension

Passage 1

文章大意

本文主要报道了安乐死合法化在澳大利亚的通过这一法规、其实施细则以及人们对这项法规的看法,并通过举例说明病人对此的积极反应。澳大利亚北部成为世界上第一个使安乐死合法化的地区,这一事件有着划时代的重要意义,在各种人群中造成了不同的影响,然而这种趋势不可逆转。作者以客观的态度看待安乐死,说明安乐死合法化是一种必然趋势,并通过病人对此的肯定态度来支持他的这一观点。

全文精译、答案出处及重点词汇再现

凌晨 3:45 进行了最终表决,经过 6 个月的争论和 16 个小时的议会激烈辩论(debate),澳大利亚北部地区成为全世界第一个允许医生结束那些无法治愈(incurable)、但求一死的病人生命的合法当局。这一决议(measure)以令人信服的 15 票对 10 票得到通过。该消息几乎立刻就闪现(flash on)在互联网上,身处地球另一端的加拿大死亡权利协会执行主席约翰·霍夫塞斯收到(pick up)了该消息。他通过协会的在线服务网络“死亡之网”将其转发了出去。霍夫塞斯说:“我们整天都在发布新闻简报(bulletins),因为这当然不仅仅是发生在澳大利亚的事情,而是世界历史上的一件大事。”

(51)要充分理解(sink in)这一决议的全部意义可能要花点时间。北部地区的晚期病人权利法使得医生和市民试着以同样的方式看待这一决议的道德(moral)意义和实际意义。一些人觉得如释重负,而另一些人,诸如教会、生命权利组织以及澳大利亚医学会的成员,都对这一决议以及它的草率(haste)通过进行了猛烈的抨击(bitterly attack)。(52)但是这一趋势不可能逆转。在澳大利亚,人口老龄化、寿命延长技术和公众态度的变化都发挥着各自作用,其他的州也将考虑制定类似的法律来处理安乐死(euthanasia)问题。在美国和加拿大,死亡权利运动正在兴起,观察家们正在等待多米诺骨牌(domino)开始倒下。

根据澳北区的新法,一个成年病人可以要求安乐死——可能通过注射(injection)致命针剂或服用致命药丸——来结束痛苦(suffering)。病人必须由两名医生诊断为病已到了晚期。经过 7 天的镇定(cool off)期后,方可签署一份申请安乐死的证明。48 小时后,其安乐死的愿望就可得以实现。(53)对于罗伊德·尼克森来说——一位饱受肺癌煎熬、现年 54 岁的达尔文居民,北部地区的晚期病人权利法意味着他可安宁的生活下去而无须时常担忧(haunting fear)即将面临的苦难:因为呼吸障碍而痛苦地死去。“从精神的(spiritual)角度来看,我并不害怕死,但我害怕的是如何死,因为我在医院看到过病人在缺氧时而苦苦挣扎、用手抓(claw)他们的面罩时的情景”,他说。

分段导读

这是一篇新闻体语篇。

文章开头便报道了澳大利亚刚通过的安乐死法案,接着便介绍了加拿大有关人士的反应。

文章第二段讲述了医生和公众乃至美国及加拿大的反应。

第三段举例说明了安乐死的申请实施过程。

答案详解

51. 我们从第二段了解到: _____。

【答案及考生答对率】 D, 答对率为 55%

【考核题型】 细节题

【解析】[A] 反对安乐死在其它国家出现的较慢

[B] 医生和市民对安乐死的观点一致

[C] 对这项法律草率通过负主要责任的应该是变化的技术

[D] 要认识这项法律通过的意义还需要时间

第二段第一句是该段的主题句, 指出“要充分领会安乐死这一法案通过的深刻意义可能还需要一段时间”, 与 D 选项相符。正是对第二段第一句的改写。句中的“full import...sink in”对应选项中的“realize the significance”, “take a while”对应“it takes time”。

B 选项与文中提到的“一些人如释重负, 另一些人……则对这一决议极其草率的通过进行了猛烈的抨击”矛盾。C 选项过于片面, 文中指出该决议的通过是澳大利亚“人口老龄化、延长寿命技术和公众态度的变化”共同作用的结果。A 选项与最后一句中作者通过“多米诺”的比喻说明由此产生连锁反应、相继通过类似法案这一事实不符。

注意: 选取以偏概全的观点作选项是出题者经常使用的方法, 如本题 C 选项。做这样的题时, 考生要整体把握作者所列的事实, 掌握其主次关系。

52. 作者说观察家在等待多米诺骨牌开始倒下时, 他的意思是说: _____。

[A] 观察家对安乐死的未来持观望态度

[B] 类似的法律很可能在美国、加拿大和其他国家通过

[C] 观察家在等着看多米诺骨牌游戏的结果

[D] 已通过的这项法律产生影响的过程可能最终会停止

【答案及考生答对率】 B, 答对率为 49%

【考核题型】 细节题

【解析】题干要求考生回答作者提到“观察家们在等待多米诺骨牌产生效应”的含义是什么。

解此题的关键是将多米诺理论联系到文章中去。多米诺骨牌是一种西洋骨牌游戏, 游戏中将许多长方形的骨牌竖立排列成行, 碰到第一张时, 其余骨牌依次纷纷倒下。用于比喻时, 指一系列的连锁反应, 即牵一发而动全身。因此可以推知这句话暗含的意思是澳大利亚的做法会引起美国和加拿大等一些国家类似的做法, 这与文章的意思相符。即 B 选项符合文章意思。

A 选项没有体现连锁反应的喻意; C 选项只拘泥于字面意思; D 选项与作者的意图相反, 不是停止, 而是像多米诺骨牌一样不可遏止地波及下去。

53. 当罗伊德·尼克森死时, 他将_____。

- [A] 以安乐死的平静特性面对死亡
- [B] 体验肺癌病人所受的痛苦
- [C] 非常惧怕可怕的痛苦
- [D] 经历七天的冷静期

【答案及考生答对率】 A, 答对率为 58%

【考核题型】 推理引申题

【解析】 题干要求考生回答当 Lloyd Nickson 死的时候会怎么样。从文章结尾可以看出他对安乐死的看法: 死并不可怕, 可怕的是像他所见过的其他病人那样痛苦的死去。安乐死的法案的批准意味着他可以心情平静地生活, 而无需惧怕将要遭受的死亡的折磨。因此 A 选项符合尼克森先生的情况。B 选项和 C 选项不合文意。D 选项是病人选择是否采用安乐死时所需的时间程序, 而不是去也时候发生的事情。

54. 作者对安乐死似乎持_____态度。

- [A] 反对
- [B] 怀疑
- [C] 赞成
- [D] 漠不关心

【考点及考生答对率】 C, 答对率为 70%

【考核题型】 作者态度题

【解析】 题干要求考生回答作者对待安乐死的态度。本文是一篇新闻体文章。在新闻体文章中作者经常用相关者的态度间接表述自己的观点。文章最后以尼克森的话结束对安乐死的讨论, 尼克森明显是支持安乐死的。此外文中多次流露作者对安乐死法案的褒扬态度, 如第二段的“*But the tide is unlikely to turn back*”和第三段的“*Under the new Northern Territory law...put an end to suffering*”、“*...law means he can get on with living without the haunting fear of his suffering*”。由此可知, 作者认为安乐死可以减轻病人的痛苦, 表明他赞成安乐死。因此 C 选项为正确选项。A 项“反对”和 B 项“怀疑”之意明显与作者的意思相反; 作者一直在关注此事, 这说明 D 项“漠不关心”之意也不对。

文章难句精析

1. 【文章难句】 Almost immediately word flashed on the Internet and was picked up, half a world away, by John Hofsess, executive director of the Right to Die Society of Canada.

【结构分析】 此句包括 and 连接的两个并列分句, 第二个分句是被动语态, 省略主语 word, 在谓语和施动者之间放入插入成分。

【参考译文】 该消息几乎立刻就闪现在互联网上。身处地球另一端的加拿大死亡权利执行主席约翰·霍夫塞斯收到了该消息。

2. 【文章难句】 The full import may take a while to sink in.

【结构分析】 import 意为“意义, 重要性”, 相当于“importance”或“meaning”; a while 相当于“some time”; sink in 意为“充分理解, 深深印在脑中”, 如 The teacher explained it to me twice, but I'm afraid it still hasn't sunk in. 老师给我解释了两遍, 我恐怕仍然不明白。

【参考译文】这一法案的深刻意义要被充分理解可能需要一段时间。

3. 【文章难句】In Australia—where an aging population, life-extending technology and changing community attitudes have all played their part—other states are going to consider making a similar law to deal with euthanasia.

【结构分析】句子的主干是...other states are going to consider...。句首的 in Australia 是地点状语，后接 where 引导的定语从句，进一步解释澳大利亚的情况。

【参考译文】在澳大利亚，人口老龄化、寿命延长技术和公众态度的变化都发挥着各自的作用的国家，其他的州也将考虑制定类似的法律来处理安乐死问题。

核心词汇或短语回顾

- | | |
|-----------------------------|----------------------------|
| ① executive [ig'zekjutiv] | adj.执行的，实施的
n.总经理，行政负责人 |
| ② physician [fi'zifən] | n.内科医生 |
| ③ euthanasia [ju:θə'neiziə] | n.安乐死 |
| ④ diagnose ['daɪəgnəuz] | v.诊断 |
| ⑤ haunt [hɔ:nt] | v.常去；使苦恼，困扰 |
| ⑥ haunting ['hɔ:ntɪŋ] | adj.萦绕于心的，使人不安的 |
| ⑦ convincing [kən'vinsɪŋ] | adj.令人信服的 |

Passage 2

文章大意

本文介绍了美国人热情好客的传统文化及其历史渊源。首先提出了大部分美国人好客的文化习俗。然后分段介绍美国人为何好客：(1)居住分散，旅行者的到来能打破他们往日单调、枯燥的生活；(2)严酷的边疆环境使人们不得不互相帮助；(3)美国人继承了他们这种热情好客的传统，因为热情好客不仅仅是某些慈善机构的特权。最后作者也指出美国人好客的同时也期望别人能以同样的方式对待他们。

全文精译、答案出处及重点词汇再现

(55)到美国旅行过的游客经常带回报告说大多数美国人对他们如何友好、有礼貌(courteous), 如何乐于助人。公平地说，加拿大人，最好应该认为是北美人，也经常被人这样评价(observation)。当然，也有例外。在美国，心胸狭窄的(small-minded)官员、粗鲁无礼的服务员以及举止恶劣的出租车司机也并非罕见。但因为常有上述美国人热情好客的结论，所以值得对此探讨(comment)一番。

(57)长期以来，在美国的许多地方，旅行者的到来对居民们单调的生活来说是一种可喜的调节。枯燥乏味(dullness)和孤独寂寞(loneliness)对那些通常住得相距很远的家庭是普遍存在的问题。陌生人和旅行者的到来给他们的生活带来了娱乐消遣，同时还带来了外面世界的信息，因而受人欢迎。

开拓者严酷的生活现实也形成了这种好客的传统。独自旅行的人,如果饿了、受伤了或是生病了,通常只能求助于最近的小屋或居住者。对于旅行者来说,这不只是选择的问题,也并非当地居民一时行善的冲动(charitable impulse)问题。它反映了日常生活的严酷性(harshness):如果你不收留这样的陌生人并照顾他,那他便无可求助了。不过要记住,将来有一天你也可能处于相同的境遇。

如今,有不少的慈善机构专门帮助那些疲惫的旅行者。(58)不过,款待陌生人的老传统在美国仍然盛行,尤其是在远离旅游热线(tourist trail)的小城市和小城镇。“我只是旅行路过此地,与这个美国人聊了聊,很快他就邀请我到他家吃饭——这真令人惊讶。”到美国旅行的游客有这样的感受很常见,但并非总能得到正确理解。很多美国人随意(casual)表现出的友好(friendliness)既不应被解释为表面的(superficial),也不应被看作是虚伪的(artificial),而应被看成是一个文化传统历史发展的结果。

(56)任何发达国家的情况都一样,在美国,一系列复杂的文化特征、信念和习俗铺垫了(underlie)所有社会相互关系(interrelationship)的基础。当然,会讲一种语言并不一定表示他了解该语言的社会和文化内容。那些没有正确“诠释”文化含义的游客往往得出错误的结论。例如,美国人所说的“朋友”一词,其文化含义可能与旅行者本国语言和文化中的“朋友”大相径庭。仅靠在公共汽车上的偶遇不足以区分礼貌是出自文化习惯还是个人的兴趣。不过,待人友好是很多美国人推崇的美德,同时希望邻居和陌生人也能如此。

分段导读

这是一篇议论文,属于“Topic-Discussion”语篇模式。

文章第一段提出了北美人友善这一话题。

第二、三段分析了这一特点形成的原因。

第四段进一步强调美国人的友善是植根于美国传统文化之中的。

最后一段重申美国人视友善为一种美德。

答案详解

55. 在外界的游客看来, _____

- [A] 在美国很少见到粗鲁无礼的出租车司机
- [B] 心胸狭窄的政府官员应受到严肃批评
- [C] 加拿大人不如他们的邻国人友好
- [D] 大多数美国人乐于提供帮助

【答案及考生答对率】 D, 答对率为 77%

【考核题型】 事实细节题

【解析】 题干要求考生回答外来的参观者的观点。第一段第一句明确指出,去美国旅行过的人经常带回报告说,大多数美国人对他们如何友善、好客、如何乐于帮助他们。由此可知:游客认为大多数美国人对人友好,因此, D 选项为正确答案。

C 选项与文中提到“加拿大人和美国人一样对人友好”这一事实不一致。A 选项与第一段第三句的“粗鲁的出租车司机在美国也不少见”不符。最后一句中的“Yet”使文锋一转,表明作者认为尽管美国也有一些不尽如人意的现象,但是美国

人乐于助人的现象仍然值得探讨,也并没有说游客认为应该严肃批评他们,因此 B 选项是对作者观点的误解。

注意:首段首句经常成为出题点,考生应该准确理解该句的深刻含义。

56.根据最后一段可以推知:_____。

- [A] 文化对社会相互关系有影响
- [B] 谦恭的习俗和个人的爱好是相关的
- [C] 各种美德只限于在朋友间的交往中体现
- [D] 社会相互关系等同于文化习俗的复合体

【答案及考生答对率】 A, 答对率为 62%

【考核题型】 推论题

【解析】题干要求考生回答从文章最后一段可以得出什么结论。该段首句是全段的主题句,指出“同任何发达国家一样,美国所有社会交往的基础是由一系列复杂的文化特征,信念和习俗构成的。那就是说文化是社交的基础,人们交往的方式受文化和思维方式的决定或影响。因此 A 选项显然是对该段的综合归纳。underlie 意为“构成……的基础(或起因)”。

文章倒数第二句提到“仅仅靠在公共汽车上的短暂相遇是不能够区分礼貌是出自文化习惯还是个人兴趣的”。礼貌的习惯和个人兴趣是不同的,前者是社会文化现象,后者是个人素质,两者不一定有什么关系,对人友好是整个美国民族表现出来的文化现象。所以 B 选项不对。文章最后一段倒数第一句指出:友好待人是许多美国人都看重的美德,他们希望邻居和陌生人也能如此,这说明, C 选项与文中意思不符。D 选项所说的是二者的等同关系,与文章“文化影响社会关系”的内容不符。

注意:对于某段理解方面的题,要着重把握该段的中心思想。

57.在边界居住的家庭过去常招待陌生人_____。

- [A] 以改善他们的艰难生活
- [B] 是出于对他们长途旅行的考虑
- [C] 为他们自己的日常生活增添一些情趣
- [D] 出于一时行善的冲动

【答案及考生答对率】 C, 答对率为 53%

【考核题型】 细节题

【解析】题干要求考生回答住在边远地区的家庭款待旅游者的原因。第二段指出“旅行者的到来因暂时打破原本单调的生活而受人欢迎”和“陌生人和旅行者很受欢迎,他们带来了娱乐消遣,还带来了外面世界的消息”。因此 C 选项为正确答案;文中只说是可以解闷,并没有说可以改善艰难的生活,所以 A 项“以便改善他们的艰难生活”之意不对; B 项文章未提。D 选项与第三段第三句“这也并非是地善的一时冲动”相悖。

58. 款待陌生人的传统_____。

- [A] 往往是表面的、虚伪的
- [B] 在美国普遍得到很好地继承
- [C] 总是被正确理解
- [D] 与繁忙的旅行线路有关系

【答案及考生答对率】 B, 答对率为 75%

【考核题型】 细节题

【解析】 题干要求考生回答关于美国这种友善和助人的传统的叙述哪个正确。通过第四段“热情接待陌生人的传统在美国仍然很盛行”和全文最后一句“友好是很多美国人推崇的美德, 同时希望邻居和陌生人亦如此”, 可知 B 选项为正确答案。

A 选项“往往是表面的、虚伪的”与文章内容不符; C 选项与第四段倒数第二句“来美国的旅客谈论此类事件的很普遍, 然而并非能得到正确理解”的事实相悖; 文中是说“在那些远离繁忙旅游线路的小城市和城镇, 人们更是款待陌生人”; 这说明 D 项“与繁忙的旅行线路有关系”之意也不对。

文章难句精析

1. 【文章难句】 As is true of any developed society, in America a complex set of cultural signals, assumptions, and conventions underlies all social interrelationships.

【结构分析】 句子主干是...cultural signals, assumptions, and conventions underlies... interrelationships. As 做代词, 表示“这一情况, 这一事实”, 这里代指的就是主干的内容。

【参考译文】 任何发达国家的情况都一样, 在美国, 一系列复杂的文化特征、信念和习俗铺垫了美国所有社会相互关系的基础。

2. 【文章难句】 It takes more than a brief encounter on a bus to distinguish between courteous convention and individual interest.

【结构分析】 该句用了“it takes time/money(for sb.) to do...”结构, 强调花的时间不会太短。

【参考译文】 仅靠在公共汽车上的偶遇不足以区分礼貌是出于文化习俗还是个人兴趣。

3. 【文章难句】 Yet, being friendly is a virtue that many Americans value highly and expect from both neighbors and strangers.

【结构分析】 该句中的表语“virtue”由两个定语从句修饰, 一个是“Americans value (virtue) highly”, 一个是“Americans expect (virtue) from sb.”。

【参考译文】 不过, 友好待人是很多美国人推崇的美德, 同时希望邻居和陌生人也能如此。

核心词汇或短语回顾

- | | |
|------------------------------|------------|
| ① courteous ['kə:tjəs] | adj. 有礼貌的 |
| ② small-minded | adj. 心胸狭窄的 |
| ③ far-sighted | adj. 有远见的 |
| ④ charitable ['tʃærɪtəbl] | adj. 乐善好施的 |
| ⑤ artificial [.ɑ:tɪ'fɪʃəl] | adj. 矫揉造作的 |

Passage 3

文章大意

文章段首就提出了全文的主要论点“从专业角度来说,除了食物之外,任何能够改变我们身体和心理功能的物质都是药物”。然后作者就从这一论点开始展开讨论,指出这些物质(药物)的范围,它们对身体的危害:使使用者上瘾、降低免疫力等。最后作者又谈到“作用于精神上的物质”的分类。本文认为人们对药物的理解过于狭隘,因而提出了物质滥用的概念,而不应仅仅是药物滥用。

全文精译、答案出处及重点词汇再现

从专业的角度说,除食品外,任何能改变我们身体和心理机能的物质都是药物。很多人错误地以为“药物”仅仅指某些药品或吸毒者(drug addicts)服用非法化学品。他们不知道像酒精和烟草这类常见物质也是药物。这就是为什么现在许多医生和心理学家都在使用一个更加中性的(neutral)词——“物质”。(59)他们经常用“物质滥用(abuse)”代替“药物滥用”,是为了说明许多物质像酒精和烟草,如果滥用就与海洛因和可卡因一样有毒。

(60)在我们生活的社会当中,物质(药物)在医疗和社交方面的使用很普及(pervasive):服用阿司匹林来减缓头痛,喝点酒以增进友谊(sociable),早上喝咖啡提神(get going),吸烟(cigarette)以减轻紧张情绪(nerve)。什么时候这些得到社会认可的且有明显积极作用的物质变成滥用了呢?首先,大多数物质食用过多都会产生副作用(negative effect),如中毒或严重的知觉错乱(perceptual distortion)。反复使用一种物质也可以导致对该物质的上瘾(physical addiction)或物质依赖(substance dependence)。(61)物质依赖最初的迹象是抗药力(tolerance)不断增强,需要越来越多的药物才能产生预期的效果,一旦中断使用就会出现难受的停药症状。

影响中枢神经系统和改变感知(perception)、情绪和行为的药物(物质)被称作心理活性物质(psychoactive substance)。按照它们是否能激活、抑制神经或使感知产生幻觉,心理活性物质通常可分为兴奋剂,镇静剂和幻觉剂。兴奋剂可以加快或激活中枢神经系统,而镇静剂则减缓它的活动。(62)幻觉剂主要对知觉产生影响,能以多种方式(包括制造幻觉(hallucination))扭曲(distort)和改变知觉。这些就是常被称作迷幻剂(psychedelic)(该词源于希腊语,意为“心灵、显现”)的物质,因为它们似乎能完全改变了一个人的意识(consciousness)状态。

分段导读

这是一篇议论文,同样属于“Topic-Discussion”语篇模式。

第一段提出并定义了 substance abuse 这一概念,亦即文章话题。

第二段主要分析了 substance abuse(毒品及其他物品的过量使用)的形成原因。

第三段介绍了对人的神经系统及心理会产生很大影响的三种药品。

答案详解

59.“物质滥用”(第一段)比“药物滥用”更可取,因为_____。

- [A] 如果非法使用,物质能够改变我们的身体和心理机能
[B] “药物滥用”只指有限的服药者

- [C] 酒精和烟草同海洛因和可卡因一样致命
[D] 除了海洛因和可卡因以外, 许多物质也可能有毒

【答案及考生答对率】 D, 答对率为 48%

【考核题型】 细节题

【解析】 题干要求考生回答“物质滥用”比“药物滥用”更为可取的原因。第一段最后一句用“to”明确表达用“物质滥用”代替“药物滥用”的目的所在, 即: “为了清楚表明滥用酒精和烟草这样的物质如同滥用海洛因和可卡因一样有害。”D 选项与文章相符。

A 选项中的“非法使用; 物质能够改变我们的身体和心理机能”之意与文章第一段第二句话的意思不符; B 选项忽略了提出“物质滥用”的目的。C 选项没有提出过度使用这一前提。

60. 单词“pervasive”(第二段)的意思可能是_____。

- [A] 普遍的 [B] 压倒性的 [C] 敏税的 [D] 时髦的

【答案及考生答对率】 A, 答对率为 29%

【考核题型】 细节题

【解析】 题干要求考生根据上下文判断“pervasive”的意思。第二段第一句作者在冒号后面列举了物质在日常生活的各个方面的使用, 因此可以推知“pervasive”的意思应该是“使用广泛的”。A 选项说“普通的”, 这与文章的意思相符, 故为正确答案。

B 选项、C 选项和 D 选项均不合文意。

61. 对某些物质的生理依赖是由于_____。

- [A] 长时期对这些物质无节制的使用
[B] 出于社交目的而专门使用这些物质
[C] 为了治病而定量使用这些物质
[D] 为消除令人不愉快的症状而不负责地使用这些物质

【答案及考生答对率】 A, 答对率为 63%

【考核题型】 细节题

【解析】 题干要求考生回答人们对某种物质产生依赖性的原因。文章第二段指出“频繁使用某种物质会使身体对之上瘾或形成依赖”, 因而 A 选项和文章大致相符。

选项 B、C、D 都提到了滥用物质的某些方面, 但都过于片面, 不是文中提到的造成药物依赖的主要原因。

62. 我们从最后一段可推知_____。

- [A] 兴奋剂肯定对智力有影响
[B] 幻觉剂本质上对健康有害
[C] 镇静剂是心理活性物质中最坏的一种物质
[D] 三种心理活性物质通常一起使用

【答案及考生答对率】 B, 答对率为 29%

【考核题型】 推论题

【解析】 题干要求考生回答从文章最后一段我们可以推断什么。文章最后一段提到三种影

响人的意识与行为的物质,即兴奋剂(stimulant)、镇静剂(depressant)和幻觉剂(hallucinogen)。其中幻觉剂主要对知觉产生影响,能以各种方式(包括产生幻觉)扭曲和改变知觉,因此 B 选项正确。

文中提到兴奋剂最初可加快或激活中枢神经系统,即刺激神经系统,并没有说对智力有影响,所以 A 选项涉及的内容不对;C 选项不对,因为文章未提哪种物质效果最坏。D 选项是对该段第二句中“group”的误解。该词意思是“分为”,而选项中“in groups”的意思是“共同,一起”。

文章难句精析

1. 【文章难句】The phrase “substance abuse” is often used instead of “drug abuse” to make clear that substances such as alcohol and tobacco can be just as harmfully misused as heroin and cocaine.

【结构分析】句子的主干是 the phrase “substance abuse” is often used...to make clear...是动词不定式做状语,表示目的。其中 that 后接的是宾语从句做动词 make clear 的宾语。

【参考译文】“物质滥用”这个词经常被用来代替“药物滥用”,其目的是为了表明许多如酒精和烟草这样的物质,如果滥用的话就和海洛因和可卡因一样有害。

2. 【文章难句】We live in a society in which the medicinal and social use of substances(drugs)is pervasive: an aspirin to quiet a headache, some wine to be sociable, coffee to get going in the morning, a cigarette for the nerves.

【结构分析】句子主干是 we live in a society...,后面是 which 引导的定语从句来修饰限制 society。冒号后是并列关系的名词短语,用来举例说明冒号前提出的观点。

【参考译文】我们生活在物质(药物)在医疗和社交方面的社会当中,用服阿司匹林来减缓头痛,喝点酒以增进友谊,早上喝咖啡提神,吸烟以减轻紧张情绪。

核心词汇或短语回顾

- | | |
|-----------------------------------|------------------|
| ① drug addict | n.吸毒者 |
| ② withdrawal [wið'drɔ:əl] | n.收回,取回,撤回;戒毒的过程 |
| ③ hallucination [həlu:'si:neɪʃən] | n.幻觉;妄想 |
| ④ perceptual [pə'septʃuəl] | adj.感觉的 |
| ⑤ depressant [di'presənt] | n.镇静剂 |

Passage 4

文章大意

本文是一篇经济类论说文。文章主要讨论了时代华纳公司所面临的一些矛盾。一方面由于被指责要为败坏国家道德负一定责任;另一方面其商业性质决定了它在追求利润最大化的同时还要尊重创作者的自由。文章通过讨论公司董事长对暴力音乐 rap 的态度和反应,来

说明公司的立场。公司董事会成员对此采取基本支持态度,但也有人表示出担心。

全文精译、答案出处及重点词汇再现

没有一家公司乐意被告知说它引起了社会的道德败坏(moral decline)。“这就是你们要成就的事业?”参议员罗伯特·多尔上个星期质问时代华纳公司(Time Warner)的管理人员。(63)“你们已经出卖了自己的灵魂,难道你们还要败坏(corrupt)我们的国家、威胁我们的子女吗?”然而,自1990年时代华纳公司创建以来,深刻反省(soul searching)问题就一直困扰着它,这样的质问只不过是这一反省问题的最新表现(manifestation)而已。这种反省(self-examination),在不同时期,曾先后涉及责任、创作自由以及公司底线(bottom line)等问题。

(64)这场辩论的核心人物(core)是56岁的杰罗德·莱文,他于1992年接替已故的史蒂夫·罗斯任董事长。财政方面,他承受着抬高股票价格,减少公司巨债(mountainous debt)的压力,在两笔新的有线电视(cable)交易谈妥后,公司的债务将达到173亿美元。他也承诺廉价出售部分资产,并重组公司,但是投资者们正在焦急的等待着。

对说唱音乐问题的指责(flap)并没有使他的日子好过一点。莱文一直以它是一种富于表现力的演唱方式为借口去捍卫公司的说唱音乐。1992年,当时代华纳公司因出品(release)宣扬暴力的说唱Ice-T歌曲“警察杀手”而受到谴责(be under fire)时,莱文把说唱音乐描述成街头文化(street culture)的合法表达方式,值得得到发泄机会(outlet)。他在《华尔街期刊》的一个专栏中写到,“对任何一个民主社会的检验不在于它能够多好的控制情感表达,而在于是否给予了人们思考和表达的尽可能最广泛的自由,无论这些结果有时会引起多大的争论和愤怒。我们不会在任何威胁面前退却(retreat)。”

(65)莱文不愿对上周的辩论作出评论,但有迹象表明,这位董事长正在放弃他的强硬立场(hard-line stand),至少在某种程度上是如此。在上个月的股东讨论会议上,大家就摇滚乐的歌词进行了讨论莱文宣称(assert)“音乐不是社会问题的病因”,而且以在布隆克斯当教师的儿子为例,他的儿子就用说唱乐的表达方式与学生进行交流。但他也谈到了创作自由与社会责任之间的“和谐竞争(balanced struggle)”问题;他宣称,公司将采取措施(launch a drive),为可能引起异议的音乐的发行和标示制定标准。

总的来说,时代华纳公司的15位董事是支持莱文和公司的经营策略。但内部人士(insiders)透露,有几位对此表示担忧。“我们中有些人早就知道第一次修正案(Amendment)中规定的自由并非毫无限制,”卢斯说。“我想正是由于这次事件,可能与公司有关的人士直到最近才意识到这一点”。

分段导读

这是一篇新闻体语篇。

文章第一段说有人指责时代华纳公司败坏社会风气,但又指出时代华纳其实一直在思索创作自由与社会责任之间的关系平衡。

第二、三段重点介绍公司总裁Levin的处境及其强硬立场。

第四段却又说Levin可能会做出让步。

最后一段指出,公司高层也已意识到宪法所给予的自由不是无限的。

答案详解

63. 参议员罗伯特·多尔因为_____批评时代华纳兄弟娱乐公司。

- [A] 该公司抬高自己的股票价格
- [B] 该公司良心上的自我反省
- [C] 该公司忽视其社会责任
- [D] 该公司强调创作自由

【答案及考生答对率】 C, 答对率为 68%

【考核题型】 细节题

【解析】 题干要求考生回答多尔参议员批评时代华纳公司的原因。文章第一段谈到, 多尔参议员指责时代华纳公司导致全国道德败坏, 说该公司的音乐作品对社会和青少年有不良影响。可见, C 选项正是多尔批评的。

从多尔所说的话来看, 他并没有提到经济问题关心的不是该公司的经济状况, 所以 A 选项不对。第一段末提到了 B 选项, 但是公司对自己不足的方面进行反省的做法, 不应该被批评; “强调创作音乐”是“时代华纳兄弟娱乐公司”进行良心上的自我反省所涉及到的内容, 不是罗伯特·多尔批评他们的原因, 所以 D 选项也不对。

注意: 根据题干准确定位, 未涉及题干内容的段落不予考虑。

64. 根据本文, 下面哪项说法正确?

- [A] 卢斯是时代华纳兄弟娱乐公司的一名发言人。
- [B] 杰罗德·莱文易于妥协。
- [C] 面对辩论, 时代华纳兄弟娱乐公司团结一致。
- [D] 史蒂夫·罗斯已经去世了。

【答案及考生答对率】 D, 答对率为 24

【考核题型】 细节题

【解析】 题干要求考生回答下面哪个符合文意。A 选项不对, 文章最后一段只说明他是董事会 15 个成员之一, 并未明确指出他是“时代华纳兄弟娱乐公司”的代言人。

B 选项与第三段中他所说的话“我们不会在任何威胁面前退却”不符。第四段虽然说到“有迹象表明这位董事长的强硬立场起码在一定程度上有所缓和”, 但这并不能说明他容易妥协。

C 选项与最后一段“但是内部人士透露其中几位对此事表示担忧”的事实不符。

这句话主要涉及对第二段第一句“*At the core of this debate is chairman Gerald Levin, 56, who took over for the late Steve Ross in 1992*”中 *late* 这个单词的理解。该词有“前, 已故的”等意思。一般而言, 当它加在人名或称呼前时译作“已故的”, 如 *the late Mrs Dell* 已故的戴尔夫人, *his late wife* 他的前妻(已故的妻子), 若加在头衔前, 则要根据情况而译, 如: *the late president* 前总统(也可能已故, 也可能仅指刚刚卸职)。显然 D 选项符合文章。

65. 面对公司最近受到的攻击, 董事长_____。

[A] 坚持强硬立场, 维护言论自由

[B] 缓和语气, 采取某项新的策略

[C] 改变态度, 屈从于反对意见

[D] 得到十五人董事会的更多支持

【答案及考生答对率】 B, 答对率为 50%

【考核题型】 细节题

【解析】 题干要求考生回答面对最近针对公司的攻击, 董事长做何反应。第四段指出, 莱文的立场有所松动, 并且宣布公司将致力于为人们可能会反感的音乐制定一些发行标准和标识标准。由此可知, 莱文在逐渐放弃他的强硬立场, 准备采取新的措施, 故 B 选项是正确答案。

A 选项与第四段首句“但是有迹象表明这位董事长的强硬立场起码在一定程度上有所缓和”不符; C 选项“董事长改变态度, 屈从于反对意见”之意与文章的意思不符。D 选项与文章最后一段谈到的董事会意见出现分歧的内容不符。

66. 本文的最佳标题可能是_____。

[A] 一个受到攻击的公司

[B] 一场有关道德败坏的辩论

[C] 一种街头文化的合法发泄机会

[D] 一种创作自由方式

【答案及考生答对率】 A, 答对率为 28%

【考核题型】 主旨题

【解析】 题干要求考生回答最适合本文的标题。本文主要讲述时代华纳公司因发行新音乐专辑而受到社会的谴责及其对比做出的反应。A 选项反映了本文的内容。

选项 B、C、D 都只是文中出现的细节, 不可作为文章主题。

文章难句精析

1. 【文章难句】 The flap over rap is not making life any easier for him. Levin has consistently defended the company's rap music on the grounds of expression.

【结构分析】 第一个句子是一个简单句它的主语是 The flap over rap, 谓语是 is not making, 使用了结构: make + n. + adj. flap 意思是“焦虑, 兴奋状态”。第二个句子也是一个简单句, 句中的 on the grounds of 意思是“以……为理由”。

【参考译文】 人们对说唱音乐问题的指责并没有使他的日子变得好过。莱文一向以它是一种“富于表现力的演唱方式”这个理由去捍卫公司的说唱音乐。

2. 【文章难句】 “The test of any democratic society,” he wrote in a Wall Street Journal column, “lies not in how well it can control expression but in whether it gives freedom of thought and expression the widest possible latitude, however disputable or irritating the results may sometimes be. We won't retreat in the face of any threats.”

【结构分析】直接引语被分成了两个部分，一部分在主句前，另一部分放在主句之后。直接引语的主干是 The test...lies not in...but in ..., however ...。整个直接引语在句中做 wrote 的宾语成分。直接引语的至于是 The test...vies not in...but in...,however... 这是一个用 however 连接的并列复合句。

【参考译文】“对任何一个民主社会的检验”他在《华尔街日报》一篇专栏中写道，不在于它能够多有效的控制情感的表达，而在于是否给予人们思考和表达的尽可能最广泛的自由，不管这些结果会引起多大的争论和愤怒。我们不会在任何威胁面前退却。”

3.【文章难句】During the discussion of rock singing verses at last month's stockholders' meeting, Levin asserted that “music is not the cause of society's ills” and even cited his son, a teacher in the Bronx, New York, who uses rap to communicate with students.

【结构分析】句子主干是 Levin asserted that...and even cited...,其中，主语前是时间状语从句，引号部分是直接引语，做动词 asserted 的宾语；his son 是动词 cited 的宾语，后面的 a teacher in the Bronx, New York 是宾语 his son 的同位语，最后面 who 引导的定语从句修饰 his son。

【参考译文】在上个月的股东会议上，大家就摇滚乐的歌词进行了讨论。莱文宣称“音乐不是社会问题的病因”，他甚至以在纽约州朗克斯当教师的儿子为例，他的儿子就用说唱乐的表达方式与学生进行沟通。

核心词汇或短语回顾

- | | |
|---------------------------|--------------|
| ① accomplish [ə'kɒmplɪʃ] | v.完成 |
| ② soul-searching | adj.良心上的自我反省 |
| ③ rap music | 说唱音乐 |
| ④ irritating [ɪ'ri:teɪɪŋ] | adj.令人恼火的 |
| ⑤ hard-line | n.强硬路线的，不妥协的 |

Passage 5

文章大意

本文是一篇关于金融政策的议论文，文章开头通过阐述货币政策与通货膨胀的关系引出现象，即近年七大工业国尤其是美国和英国的通货膨胀率低得令人吃惊，这种现象可能与货币政策有关的，但是这种关系又是不确定的，就像文中提到的货币政策就像一架挡风玻璃漆黑、反光镜破碎、方向盘失灵的破汽车，对经济没有立竿见影的影响。对通货膨胀持续走低这一现象，就连经济学家也无法解释其原因。尽管某些经济学家解释了这种低膨胀率的现象，但文章作者认为这些解释还不尽完美。

全文精译、答案出处及重点词汇再现

过去被用来描述金融政策(monetary policy)的许多术语, 比如“经济软着陆”, “让经济刹车”等, 使金融政策听起来像是一门严谨的科学。事实远非如此。利率(interest rate)与通货膨胀之间的联系难以确定。在政策变动对经济产生影响之前, 有一段较长时间且变化不定的滞后(lag)期。因此, 才有人将管理(conduct)金融政策比作驾驶一辆挡风玻璃已经发黑、后视镜已经破裂并且方向盘(steering wheel)已经失灵的汽车。

即使有这些不利因素, 中央银行家们似乎对近来的形势有了不少值得夸耀(boast)的东西。(67)去年, 西方七大工业国家的平均通货膨胀率下降至仅 2.3%, 接近 30 年来的最低水平, 今年七月前略微升高到 2.5%。这远远低于许多国家在 20 世纪 70 年代和 80 年代经历过的两位数的(double-digit)膨胀率。

(67)这也低于许多预测者预测的数字, 1994 年后期, 《经济学家》每月邀请经济学家组成小组(panel), 那些专家说, 1995 年, 美国的通货膨胀率将平均为 3.5%。实际上, 8 月份就降到 2.6%, 而且全年的通货膨胀率有望达到约 3% 的平均水平。(69)英国和日本通货膨胀率比去年年底所预测的要低零点五个百分点。这不是昙花一现(flash in the pan); 在过去几年里, 英国和美国的通货膨胀率始终低于预测水平。

(67, 70)经济学家对英美两国有利的通胀率感到特别诧异, 因为传统的衡量标准(measure)显示, 两国经济, 特别是美国的经济, 几乎没有生产萧条的时候(slack)。(68)比如, 今年早些时候, 美国的生产力(capacity)利用率(utilization)达到(hit)历史最高水平, 失业率(8 月份为 5.6%)已低于大多数自然失业(unemployment)率的估测—过去, 当比率低于自然失业率, 通货膨胀早已发生(take off)。

为什么通货膨胀率如此缓和呢? 可惜的是, 即便是最令人兴奋的解释也有缺陷。一些经济学家认为, 旧的经济模式以经济增长和通货膨胀的历史联系为基础, 但是世界经济结构所引起的强有力的变化已经打破了(up-end)这种模式(model)。

分段导读

这是一篇议论文。

第一段中, 作者断言货币政策并不能有效的调控通货膨胀。

第二段, 作者又说, 工业化国家的通货膨胀已降至 30 年来最低, 中央银行金融家们非常得意。

第三、四段说, 这样好的形势也是经济学家们所未曾预料到的。

文章末段, 作者问为什么通货膨胀这么低, 但没有明确回答, 可见作者很感迷惑。

答案详解

67. 我们从本文了解到: _____。

- [A] 通货膨胀和利率有明确的关系
- [B] 经济将总是遵循特定的模式
- [C] 经济形势比预期的好
- [D] 经济学家早已预见了现在的经济形势

【答案及考生答对率】 C, 答对率为 57%

【考核题型】 归纳题

【解析】第二段说通货膨胀率降到了 2.3%; 第三段首句说: 这(低膨胀率)比多数经济学家预测的还要低; 第四段首句又说: 经济学家对英美两国出现的令人欣喜的通货膨胀率感到尤其吃惊。综合这一切可以推断: 英、美两国目前的经济形势比预计的状况要好。C 项中说“经济形势比预计的要好,”故 [C] 为正确答案。[A] 项之意与第一段第三句话的意思明显不符; [B] 不对, 文章末句(……世界性的结构变化已打破了……旧的经济模式)便是证明; [D] 选项“经济学家早已预见了现在的经济形式”之意明显与文章第三、四段第一句话的意思不符。

68. 根据本文, 下面哪项说法正确?

- [A] 制定金融政策类似开车
- [B] 极低的失业率将引发通货膨胀
- [C] 通货膨胀将导致高失业率
- [D] 利率对经济有直接影响

【答案及考生答对率】 B, 答对率为 18%

【考核题型】 细节题

【解析】[A] 不对, 第一段末句只是将管理金融政策比作驾驶汽车, 并不是说制定金融政策就像开车, 所以 A 项“制定金融政策类似于开车”之意不对; [B] 正确, 依据第四段末句(……失业率却低于多数人预测的自然失业率, 而在过去, 失业率低于此, 通货膨胀就会发生)可见, 失业率过低会导致通货膨胀, 故 [B] 正确。C 项“通货膨胀将导致高失业率”之意明显不符合文章的意思, 故 [C] 错。[D] 与第一段第四句(货币政策变化对经济产生影响之前会出现为时不短而且变化莫测的滞后期)明显不符。

69. 句子“This is no flash in the pan”(第三段)的意思是_____。

- [A] 低通货膨胀率将持续一段时间
- [B] 通货膨胀率不久将上升
- [C] 通货膨胀将很快消失
- [D] 目前没有通货膨胀

【答案及考生答对率】 A, 答对率为 56%

【考核题型】 词义题

【解析】“a flash in the pan”是一习语, 意为“昙花一现”, 句中代词“this”指的是上文所讲的“通货膨胀率低”这件事, 可见该句意为: 通货膨胀率低决非昙花一现, 言外之意即是 [A], 故 [A] 是正确答案。B、C 选项明显与文章的意思不符; 文中只是说“通货膨胀率低”, 并没有说没有通货膨胀, 所以 D 项也不是该句话的意思。

70. 本文显示: 作者对当前的形势_____。

- [A] 持批评态度
- [B] 感到困惑
- [C] 感到失望
- [D] 感到惊讶

【答案及考生答对率】 D, 答对率为 30%

【考核题型】 态度题

【解析】第四段第一句说“经济学家对那些令人欣喜的通货膨胀率尤感吃惊”，由此可见，作者对目前的形势主要感受是惊讶，故 [D] 为最佳选择。A 项和 C 项之意明显与文章的意思不符；[B] 不恰当，文中只是说对良好的通货膨胀率感到惊异，并不是说感到困惑，尤其是文章末句某些经济学家已经试图解释目前的经济状况的原因。

文章难句精析

1. 【文章难句】Hence the analogy that likens the conduct of monetary policy to driving a car with a blackened windscreen, a crashed rear-view mirror and a faulty steering wheel.

【结构分析】这个句子更准确的说应该是个名词短语，因为它没有谓语动词——承接上文表示原因。这个短语的中心词是 analogy(类比)，用 that 引导定语从句修饰。从句中的谓语部分是 liken...to...(把……比作……)。A blackened windscreen(涂黑了的挡风玻璃)，a crashed rear-view mirror(碎了的后视镜)，a faulty steering wheel(坏了的方向盘)，是介词词组来修饰前面的名词 car。在这里把货币政策的作用比喻成驾驶这样一辆相当危险的汽车，含义自然是在贬低货币政策。

【参考译文】因此，才有人将管理金融政策比作驾驶一辆涂黑了挡风玻璃，打碎了后视镜且方向盘已经失灵的汽车。

2. 【文章难句】The most thrilling explanation is, unfortunately, a little defective.

【结构分析】thrilling 的意思是“令人(激动、害怕得)发抖的”。defective 的意思是“有缺陷的”。

【参考译文】遗憾的是，即使是最令人兴奋的解释也是有缺陷。

核心词汇或短语回顾

- | | |
|-------------------------|---|
| ① precise [pri'sais] | adj. 精确的 |
| ② rear-view | n. (车辆上的)后视镜 |
| ③ slack [slæk] | adj. 懈怠的，松弛的，萧条的；
n. 淡季，萧条
(pl.) 便裤，运动裤 |
| ④ defective [di'fektiv] | adj. 有缺陷的 |
| ⑤ upend [ʌp'end] | v. 颠倒、倒放，打翻 |

Part IV English-Chinese Translation

文章大意

本文是针对“动物是否有权利”这一问题展开的讨论，文章认为对人的权利还尚未达成共识便无从谈起动物有无权利的问题。社会契约论认为权利出自责任权交换，因而认为动物没有权利，但这种说法存在不少问题。首要问题应该是对待动物，是否和道德问题有关？如果以己之利推及他物之利，人就应该对动物给予同情。

全文精译、题目出处及英汉对照

Do animals have rights? This is how the question is usually put. It sounds like a useful, ground-clearing way to start. (71) Actually, it isn't, because it assumes that there is an agreed account of human rights, which is something the world does not have.

On one view of rights, to be sure, it necessarily follows that animals have none. (72) Some philosophers argue that rights exist only within a social contract, as part of an exchange of duties and entitlements. Therefore, animals cannot have rights. The idea of punishing a tiger that kills somebody is absurd; for exactly the same reason, so is the idea that tigers have rights. However, this is only one account, and by no means an uncontested one. It denies rights not only to animals but also to some people—for instance, to infants, the mentally incapable and future generations. In addition, it is unclear what force a contract can have for people who never consented to it: how do you reply to somebody who says “I don't like this contract”?

The point is this: without agreement on the rights of people, arguing about the rights of animals is fruitless. (73) It leads the discussion to extremes at the outset: it invites you to think that animals should be treated either with the consideration humans extend to other humans, or with no consideration at all. This is a false choice. Better to start with another, more fundamental, question: is the way we treat animals a moral issue at all?

Many deny it. (74) Arguing from the view that humans are different from animals in every relevant respect, extremists of this kind think that animals lie outside the area of moral choice. Any regard for the suffering of animals is seen as a mistake—a sentimental displacement of feeling that should properly be directed to other humans.

This view, which holds that torturing a monkey is morally equivalent to chopping wood, may seem bravely “logical”. In fact it is simply shallow: the confused centre is right to reject it. The most elementary form of moral reasoning—the ethical equivalent of learning to crawl—is to weigh others' interests against one's own. This in turn requires sympathy and imagination: without which there is no capacity for moral thought. To see an animal in pain is enough, for most, to engage sympathy. (75) When that happens, it is not a mistake: it is mankind's instinct for moral reasoning in action, an instinct that should be encouraged rather than laughed at.

动物有权利吗?人们通常这样提问。这听起来像是一个有效的明显开始做事的方式。(71) 事实并非如此,因为这种问法认为:世人对人的权利有一致的看法,而这种共同认识并不存在。

的确,有一种关于权利的观点,认为动物是没有权利的。(72) 有些科学家认为,权利只存在于社会契约中,是义务和权利相交换的一部分。因此动物不能有权利。因老虎吃了人而惩罚老虎的想法荒唐可笑;正因为同样的原因,认为老虎有权利也荒唐可笑。然而,这只是一种观点的陈述,而且对这种陈述也决不是没有异议。这种观点不仅否定了动物的权利,而且也否定了某些人的权利——比如幼儿,他们在心智上还没有能力,又是将来的一代。此外,人们还不清楚契约对于那些从来就没同意过它的人来说还能有多大制约力:你如何回击那些

说“我不喜欢这个契约”的人?

关键问题是: 如果对人的权利没有共同认识, 那么讨论动物的权利就是毫无结果的。(73) 这种说法从一开始就将讨论引向两个极端: 它使人们认为应当这样对待动物: 要么像对人类自身一样关心体谅, 要么完全冷漠无情。这两种极端都不可取。我们最好再来问另一个更基本的问题: 我们对待动物的方式到底属不属于道德问题?

很多人的回答是否定的。(74) 这类人以下述观点进行争辩, 认为人和动物在各相关方面都不相同, 更有极端者认为对待动物无须考虑道德问题。任何考虑动物的痛苦的做法都是错误的——这是应该正确地用于其他人身上的情感的偏移。

按照这种观点, 折磨猴子从道德上讲与砍柴相当; 这种观点似乎很符合逻辑, 事实上, 它很肤浅: 困惑的中间派正要放弃它。道德推理的最基本形式——相当于人学爬行的阶段的道德, 就是权衡他人与自己的利益。反过来这又需要同情心和想象力: 没有同情心和想象力, 就不会有道德思维能力。对于大多数人来说, 看见一个动物在受苦, 足以引起他们同情。(75) 这种反应并不错: 这是人类在活动中进行道德推理的本能在起作用; 这种本能应得到鼓励, 而不是遭到嘲弄。

答案详解

71. Actually, it isn't, because it assumes that there is an agreed account of human rights, which is something the world does not have.

【考点及考生答对率】 非限定性定语从句 答对率为 39%

【结构分析】 这个句子的主干是 it isn't, because...。an agreed account 是以过去分词修饰名词, 意为“共同同意的解释、叙述”, 实际上等同于汉语中的“共识、一致的看法”。which 引导的从句是非限制性定语从句修饰 an agreed account of human rights 而不只是修饰 human rights, 与原句联系不紧密, 翻译时可以根据情况, 用重复先行词或用“这”, “这种……”等代词代替先行词的方法另起一句。

【翻译要点】 agreed“约定的”, account“看法, 想法”, agreed account 直译成“约定的看法”, 意译成“共同的认识”; an agreed account of human rights 不能译成“有同意的人权记录”或“有人权被接受的原因”; 此外, 将不定代词具体化, 也更符合汉语习惯。

【词汇点滴】 assume 以……为前提条件, 以……为基础。

【参考译文】 事实上并非如此, 因为这种问法是认为世人对人的权利有一致的看法, 而这种共同认识并不存在。

72. Some philosophers argue that rights exist only within a social contract, as part of an exchange of duties and entitlements.

【考点及考生答对率】 猜测词义 答对率为 53%

【结构分析】 这个句子的主干是 Some philosophers argue that...。“that”引导的宾语从句作“argue”的宾语。as 引导的是一个介宾结构修饰“a social contract”; as 在这里意为“作为”。

【翻译要点】 根据上下文和构词法, 确定 entitlements 的意义; 正确选择 contract 的词义, 不要译成动词“收缩, 缩小”; argue 不要译成“争论”, 而译成“论证说”。

【词汇点滴】social contract 在社会学意义上有固定翻译,意为社会契约,不应该随着另作他译;entitlements 意为“权利”,如果不熟悉的话可以通过与 duties(义务)对照去猜测,因为与 duties 交换(exchange)的多半是权利。

【参考译文】有些科学家认为,权利只存在于社会契约中,作为义务和权利相交换的一部分。

73.It leads the discussion to extremes at the outset: it invites you to think that animals should be treated either with the consideration humans extend to other humans, or with no consideration at all.

【考点及考生答对率】代词指代、代词表泛指 答对率为 48%

【结构分析】这个句子的主干是 It leads the discussion to extremes...it invites you to think that...。It 是承接上文指 The point 一种观点、一种说法,所以实际要以译为“这种说法”。英语中的冒号和汉语的相似,表示下文是上文的说明。在这里,冒号表示的是 extremes 的内容。冒号后的主干部分是: it invites you to think that...。其中“That”引导的是 think 的宾语从句, humans extend to other humans 是定语从句修饰 consideration。关系代词省略。其中有一个 either...or...的并列结构,一般译成“要么……要么……”。并列结构的后一部分经常会将承前省略: or with no consideration at all 是 or animals should be treated with no consideration at all 的省略。要注意 you, one, they 这样的代词有时表示泛指,此处的 you 也是泛指所有人,不能够译成“你”,而应该译成“你们”。

【翻译要点】It 的所指要明确出来; leads the discussion to extremes 译成将讨论,应转译为“使”、“让”或“促使”,引向两个极端, at the outset 译成“从一开始”; invite 不要译成常用的“邀请,请求”; extend consideration 译成“给予关注”; 被动句译成汉语的主动句,更合乎汉语习惯。

【参考译文】这种说法从一开始就将讨论引向两个极端:它使人们认为应当这样对待动物:要么像对人类自身一样关心体谅,要么完全冷漠无情。

74.Arguing from the view that humans are different from animals in every relevant respect, extremists of this kind think that animals lie outside the area of moral choice.

【考点及考生答对率】现在分词做状语和同位语 答对率为 59%

【结构分析】这个句子的主干是 Arguing...,extremists...think that...。extremists 是主句的主语, think 是谓语,其后接的是 that 引导的宾语从句; arguing from...是现在分词做状语表示原因,“因为,由于”这样的词可加可不加。view 后面有 than 引导的一同位语从句说明 view 的内容,可以顺译(即不加任何连词另起一句),也可以用“即”,“这就是”。(extremists)of this kind 的意思是持 humans are different from animals in every relevant respect 上述观点的人。

【翻译要点】in every relevant respect 译成“各相关方面”,不要把 respect 译成“尊重”; extremists 极端主义者,持极端观点的人;因为这个词在汉语中含动用武力的意思,而本文中仅仅指具有极端看法的人。

【参考译文】这类人以下述观点进行争辩,认为人和动物在各相关方面都不相同,更有极端

者认为对待动物无须考虑道德问题。

75. When that happens, it is not a mistake: it is mankind's instinct for moral reasoning in action, an instinct that should be encouraged rather than laughed at.

【考点及考生答对率】rather than 的译法和 that 的指代 答对率为 61%

【结构分析】冒号前后分别是两个复合句。冒号前是 when 引导的时间状语从句和主句中的“it”是指“that happens”这件事；冒号后“an instinct that...”是前面“mankind's instinct”的同位语，进一步补充说明，当然同位语还含有一个 that 引导的定语从句。

【翻译要点】将 that, it 等代词具体化，使译文表达明确；reasoning 不能译成“原因，理由”，而应译成“推理，推论，推想”；in action 不能译成“在行动中”，而译成“在起作用”，action 在此是“作用，性能”的意思；翻译被动语态时，使用“得到”，“遭到”等，使译文顺畅。

【参考译文】这种反应并不错：这是人类在活动中进行道德推理的本能在起作用；这种本能应得到鼓励，而不是遭到嘲弄。

Part V Writing

作文类型

图表加提纲式作文

审题思路

这是一篇图表作文，看似是讨论烟草消费问题的短文，其实不然。数据庞杂是本题的特点之一，而言之有物的前提是要通过分析图表中表示内在关系的各种数据，阐述某种现象的规律或原因。先分开看：图一对比了 94、95 两年的烟草消费下降的趋势，图二显示世界吸烟人口及比例，图三和图四分别指出吸烟造成的经济和健康方面的危害。提纲又指出，本文可分两部分写，一部分为描述图，另一部分为预测烟草消费趋势。将图与提纲联系在一起，我们不难得出这样的结论：世界中大量人口吸烟，给经济和健康造成危害，但随着人们对此意识的加强，烟草的消费正在减少。

布局与谋篇

考题的提纲提供了两点，出题者要求我们根据图表所给数据进行论证。我们可以按比例展开。

第一段，对表中所给数字均作提及并详细说明。应该对所给数据进行分析，为文章的发展线索服务。可先介绍世界烟民的总数和烟草消费量，以及每年因为吸烟造成的经济上的损失和人员的死亡，对现状提出担忧，然后回到世界烟草总产量从 1994 年到 1995 年下降这一事实。

第二段，通过承上启下的句子对前途进行预测，并给出相关的理由。如做乐观的预测，

可说明随着人们认识到吸烟的危害性,他们不仅自己不吸,还劝诫周围的人戒烟,其次联合国及各国政府也采取措施。控制烟草消费这样烟草总产量和烟民人数都会呈持续下降趋势。

写作误区

1.跑题

本文虽与吸烟有关,但不是论证吸烟有害的议论文。因此,切不可套用模式。另外,由于图表信息繁杂,所以极易漏掉部分信息,所以在构思写作时要注意检查信息点的体现。

2.谋篇

生硬的图表数字罗列是本题谋篇上的一个误区。要知道,题中所提供的图表,有一定的内在联系,要说明一定问题,如只将图表数字进行罗列,会有言之无物之嫌,且文章难以展开有效的分析。

背诵范文

About Tobacco Consumption

As can be seen from the above set of pictures, we can see that there were a total of 14, 364 billion pounds of tobacco produced in 1994 and 14.2 billion pounds in 1995. Because the amount of tobacco production is falling yearly, it can be predicted that the tendency of tobacco consumption would also be falling yearly. There are many reasons. **Firstly**, smoking wastes money. It can be seen from the picture that every year there are two hundred billion dollars “burnt” in the cigarette “fire”. Secondly, smoking would hardly do people any good and it can even cause cancer. Every year there are three million lives “buried” in the cigarette “tomb”.

Although tobacco consumption is falling, here are too many people who smoke. The population in the world is 5.8 billion, but about twenty percent of the population, that is to say 1.1 billion people, smoke. **So** the situation is serious and the movement against smoking is still a difficult task.

1997 年考研英语真题专家点评

考试中心对试卷进行了抽样调查,得出当年考生平均分为 48.07。与往年不同的是作文命题,出现了图画作文这种命题形式。具体分析如下:

- 1.语法结构与词汇部分略有难度,考生复习时应认真地,打打词句基本功。
- 2.完型填空难度较大,不少题要求考生对词义要把握准确,并结合上下文语义进行判断,如 45 题及 47 题。第 50 题难度也很大,涉及对 *sense of importance* 这种表达方式的语感。可见,完型的提高对词汇及阅读量的要求很高,需要长期的积累。
- 3.就阅读文章而言,经济,社会和法律是考研阅读文章的重点题材,如第 1、4、5 篇,考生要多读这方面的文章。就问题而言,有 6 道难题:第 60 题错误率很高,说明依据上下文判断词义的能力还需提高;第 62 题很难,属推论题,不少人误选了 D 项,是由于没注意到 *group* 的用法在文中和在题中是不一样的;第 64 和 68 题也很难,属判断题,这种题要求考生耐心地细读相关原文,用排除法逐项排除,考生往往因缺少耐心而选错;第 66 和 70 题分别是主旨题和态度题,考生应快速的扫描各段头尾再作判断,遗憾的是,有些考生往往仅凭自己对文章的一些印象就作出判断,从而误选。总之,考生应对自己做错的题目归类分
4. 翻译题中比较有代表性的是 71 和 73 题,前者涉及代词 *it* 和 *which* 的指代及表述问题,后者则涉及词或词语的理解翻译,是该部分最难得分的题目。
- 5.1997 年作文题变动是最大的,但考生并不觉得太难,原因是命题者选择了一个大家都有话说的话题 *smoking*,实际上,往后几年的图画图表作文,命题者都很注意作文题的可写性。对考生而言,只要掌握图画图表作文的写作规律,多模仿,多做练习就可以。